



Diálogo

Volumen 23 Núm. 1
Primavera 2009

Consumidor a la Vista Pública

Laveral Kirkendall

Cuando se tiene la edad de Laveral Kirkendall, mucha gente llevan jubilados 20 años o más. Pero el dejar de trabajar y tomarse las cosas con más calma no pasa por la mente de esta señora de 90 años de edad. Orgullosa de su fuerte apretón de manos, y de su independencia, ella comenzó, solo recientemente, a usar un andador para moverse.

“Ella no necesita ayuda física, y ella no la desea,” dijo Hai Nguyen, el instructor del programa que trabaja con Laveral en OCARC. Él observó que cuando alguien trata de prestarle ayuda o cargarle los paquetes, ella siempre lo rechaza.

Laveral ha permanecido en OCARC en la ciudad de Anaheim desde el año 1992, y todavía trabaja cinco días a la semana en un programa donde hace una variedad de trabajos de ensamblaje y empaquetados. Hai dijo que ella es particularmente buena en el etiquetado y el empaquetado.

Pero el dejar de trabajar y tomarse las cosas con más calma no pasa por la mente de esta señora de 90 años de edad.

“Una vez que ella consigue la información, ella puede recordarla,” dijo él. “Ella es una de nuestros mejores trabajadores.”

Más de 300 personas con discapacidades del desarrollo asisten a los programas de OCARC, y alrededor de unas 100 personas, como Laveral, forman parte del Consumer Choice Day Activity Program (CCDAP). Algunos hacen trabajos pagados en OCARC, mientras que otros trabajan voluntariamente en la comunidad o participan en actividades de aprendizaje en los salones de clase.



Laveral Kirkendall

Aunque ella cada día puede elegir cualquier tipo de actividad de su gusto, William Larson, Director del Programa OCARC, quien conoce a Laveral desde el año 1993, dijo que él nunca la ha visto escoger un trabajo que no sea pagado. Y mientras que el programa permite a consumidores trabajar a su propio paso, Laveral es muy dispuesta y competitiva. Ella siempre quiere ser la mejor y la más rápida en cualquier trabajo que hace.

“Ella ama el trabajo pagado, y en realidad trabaja muy duro,” dijo Hai.

Joanna Ochoa, Coordinadora de Servicios del RCOC, la cual trabaja con Laveral, está de acuerdo: “ella está muy orgullosa de ganar su cheque.”

“Ella es una de nuestros mejores trabajadores.”

En el mes de julio, para celebrar el nonagésimo (90) cumpleaños de Laveral, OCARC organizó una fiesta en el taller. Trajeron un pastel grande de cumpleaños con sus velas, y tomaron muchas fotos. Laveral, quien pertenece a la religión Mormona, dijo que su regalo de cumpleaños preferido era una Biblia grande con una pintura de Jesús. También dijo que una de las cosas que más le gusta hacer es leer sobre Jesús en su nueva Biblia.

Nacida en el año 1918 durante la Ira Guerra Mundial, Laveral creció en una granja en Idaho con sus tres hermanas: Irene, Thelma y Shirley. La granja tenía caballos, vacas, cerdos y pollos. Aunque la familia incluso ¡cultivó abejas!, los favoritos de Laveral eran los caballos. Durante sus años de crecimiento, a ella le gustaba montarlos y acariciarlos.

Algunos de sus familiares todavía viven en Idaho, y ella ha viajado sola en un avión para visitarlos. Otros parientes -- incluyendo una hermana, una sobrina y los hijos de su sobrina -- ahora viven en Utah. Ellos a menudo vienen al Condado de Orange a visitarla durante los días festivos de diciembre, y también la llaman por teléfono para permanecer en contacto.

En su cartera, Laveral lleva fotografías a todas partes, y tiene el gusto de compartirlas con los visitantes.

Laveral Kirkendall (continúa en la p. 7)

Diálogo

Diálogo es publicado cuatro veces al año por el Centro Regional del Condado de Orange. El boletín se publica para las personas con discapacidades del desarrollo, sus familiares, y proveedores de servicios. *Diálogo* también puede leerse en el sitio de Internet: www.rcocdd.com.

Copyright © 2009

Junta Directiva 2008-2009

Christian Dubia, Jr., *Presidente*
Tresa Oliveri, *Vice Presidenta*
Jay Connor, *Secretario*
Thomasina Parker, *Tesorera*
Chad Arnett
Clare Bonn
Cheryl Day
Joseph DeCarlo
Sylvia Delgado
Lore Flavell
Alan Martin
Kathy McCrystal
Martha Patarroyo
Jud Robert
Steve Tanner

Reuniones de la Junta Directiva: 2009

2 de abril • 7 de mayo • 4 de junio
9 de julio • 6 de agosto • 3 de septiembre
1 de octubre • 5 de noviembre
3 de diciembre

El público está invitado a asistir. Las reuniones comienzan a las 6 p.m. y toman lugar en la sala de la Junta Directiva en el 801 Civic Center Drive West, Santa Ana.

Administración de RCOC

Janis White, *Directora Ejecutiva Interina*
Larry Landauer, *Director de Operaciones Interino*
Bette Baber, *Oficial Principal de Finanzas*
John Abernatha, *Director del Departamento de Personal*
LeeAnn Christian, *Directora, Eficacia Organizativa*
Pat Glancy, *Directora de Recursos para los Niños y la Familia*
Peter Himber, M.D., *Director Médico*
Randy Laya, *Director de Recursos Comunitarios*
Doug Miller, *Director de Resultados*
Paula Noden, *Gerente de Admisión*
Rosalinda Lopez, *Gerente del Área Este/Central*
Keli Radford, *Gerente del Área Oeste*
Patrick Ruppe, *Gerente del Área Norte*
Amy Williams, *Gerente del Área Sur*

El Presupuesto Estatal al Día

El Plan del Presupuesto Incluye Cortes Grandes en los Servicios de los Centros Regionales

A finales de febrero, California promulgó un presupuesto para lidiar con el déficit existente proyectado en \$42 mil millones. El acuerdo presupuestario se logró apenas a tiempo de prevenir una interrupción en los servicios para los consumidores y familias de California. Hasta el último momento hubo una verdadera preocupación de que la falta de acción para resolver el déficit dejara a California sin dinero para poder mantener sus pagos al Centro Regional del Condado de Orange. Esto, a la misma vez, significaba cortes de servicios a las personas con discapacidades del desarrollo, a las cuales servimos.

Los incansables esfuerzos de la comunidad del Condado de Orange para que sus voces fueran oídas desempeñaron un papel importante en prevenir una crisis. No obstante, aunque la amenaza de una crisis debida a la escasez de dinero ha quedado atrás, los problemas económicos de California continúan. El plan presupuestario para ocuparse de estos problemas incluye una significativa disminución de gastos en el actual año fiscal que termina el 30 de junio del 2009. El plan también incluye mayores reducciones de gastos en el año fiscal del 2009-10. Estos cortes son una

adición a los centenares de millones de dólares ya reducidos a través de medidas permanentes tomadas, y decretadas en septiembre del 2008, con el propósito de contener los costos en los servicios utilizados por personas con discapacidades del desarrollo.

Estas reducciones presentan desafíos enormes para los proveedores de servicios, muchos de los cuales ya están luchando con el prolongado congelamiento de tarifas y otros cortes efectuados en años anteriores. Con la aprobación del nuevo presupuesto, los proveedores de servicios han sido afectados de inmediato con una reducción de un tres por ciento. También, los presupuestos de los centros regionales recibieron un corte de un tres por ciento en sus gastos operacionales.

Además, el plan del presupuesto hace un llamado al Departamento de Servicios del Desarrollo (DDS, siglas en inglés) para generar ideas que puedan ahorrar \$100 millones más durante el año fiscal del 2009-2010. Es importante que estos ahorros se logren ya que los proveedores de servicios tendrían que enfrentarse a un corte adicional de un 7.1 por ciento (más allá del tres por ciento mencionado) si las ideas del DDS no tienen éxito. En reconocimiento de que estos cortes tan grandes causarían que algunos proveedores de servicios pierdan sus negocios, el RCOC y muchos otros en la comunidad del Condado de Orange y a través de California han proporcionado ideas ahorrativas a DDS, sin comprometer la promesa de la Ley Lanterman.

Se espera que las ideas del DDS sean compartidas en los meses venideros. Cuando los detalles de estas ideas estén disponibles, el RCOC los publicará junto con actualizaciones presupuestarias en su sitio de Internet www.rcocdd.com.



El Satisfacer las Necesidades Continúa Siendo Prioridad para el RCOC Durante Estos Tiempos Duros

Por Janis White, Directora Ejecutiva Interina

Leyendo esta edición del *Diálogo*, usted probablemente notará algunos cambios. Hemos reducido el boletín de 12 a 8 páginas, y ha sido impreso a un solo color en vez de dos colores. Probablemente usted también notará que no publicamos la edición de invierno. Entendemos lo importante que es el mantener la comunicación con las familias durante estos tiempos difíciles y nos comprometemos a mantener abiertas las líneas de comunicación a través de la publicación de *Diálogo* y de nuestro sitio de Internet. Los cambios en el número de páginas y apariencia de este boletín son unas de las formas más visibles en que el RCOC está trabajando para reducir los costos y lograr ahorros.



***Se nos está desafiando
a examinar cada gasto
especificado en nuestro
presupuesto y encontrar más
formas de ahorrar dinero.***

Después de muchos meses de inacción e incertidumbre, el Gobernador y la Legislatura estatal finalmente se pusieron de acuerdo en un plan presupuestario para resolver el déficit proyectado en \$42 mil millones para

el año fiscal del 2009-2010 que termina a finales del mes de junio. No obstante, y según se explica en la columna "El Presupuesto Estatal al Día," en la página 2, el presupuesto adoptado representa un reto muy significativo para los centros regionales.

Para tener una mejor idea del desafío que confrontamos, podemos exponer lo siguiente: el RCOC anticipa tener un déficit entre \$42 y \$50 millones al final del año fiscal del 2008-2009, a finales de junio. Esto se debe al número creciente de gente que recibe nuestros servicios y al aumento en los costos de esos servicios. Otros centros regionales también han reportado grandes déficits. Y el sistema estatal de centros regionales proyecta necesitar \$200 millones más de lo que se esperaba recibir este año.

***Los cambios en el
número de páginas y
apariencia de este boletín son
unas de las formas más
visibles en que
el RCOC está trabajando
para reducir los costos y
lograr ahorros.***

Dada la situación actual, los centros regionales han sido instados a revisar cómo llevan a cabo sus operaciones, enfocándose en necesidades que puedan ser objetivamente identificadas y cuantificadas. Se nos está desafiando a examinar cada gasto especificado en nuestros presupuesto – esto incluye gastos de Operaciones y Compras de Servicios – y a encontrar más formas de ahorrar dinero, las cuales tengan un impacto mínimo en los individuos y las familias que servimos.

También quisiera invitar a todos en nuestra comunidad a que se unan a este esfuerzo y sugieran ideas para ayudarnos a reducir los costos y obtener ahorros.

***Nuestra guía, como
siempre, debe ser la
Ley Lanterman.***

Nuestra guía, como siempre, debe ser la Ley Lanterman. La Ley Lanterman hace gran énfasis en la autodeterminación y las opciones. Está igualmente claro que este mandato requiere eficiencia en la administración de los dólares de los contribuyentes, acentuando a la misma vez la satisfacción de necesidades y no de deseos. Mientras trabajamos juntos para asegurarnos que la promesa de la Ley Lanterman perdure durante la crisis financiera más grave en la historia de California, esperamos que las familias colaboren con nosotros y piensen cuidadosamente sobre los servicios que reciben. A través de la meticulosa consideración de nuestros gastos, podemos asegurar de que cada dólar sea estirado lo más posible para ayudar a todas nuestras familias.

Es muy cierto que estos momentos económicos desafiantes estarán con nosotros por algún tiempo. No obstante, quiero asegurarles, a todos aquellos que dependen del RCOC para recibir servicios y apoyos críticos, que nuestro compromiso con ustedes es inquebrantable. No importa lo que suceda al nivel estatal, la gente del Centro Regional del Condado de Orange permanecerá enfocada

en nuestra misión y responsabilidad ante el llamado de la Ley

Lanterman de resolver las necesidades de las personas con discapacidades del desarrollo y sus familias.



Noticias del Equipo Asesor del Consumidor (CAT)

El Equipo de CAT Disfruta del Espíritu Festivo

Por Jay Connor, Presidente de CAT

Aunque muchas de las reuniones del equipo de CAT se concentran en asuntos serios para la gente con discapacidades del desarrollo, también pensamos que a veces es importante reunirse para socializar. Eso es exactamente lo que hicimos en nuestra reunión este último



Aquí mostramos algunas fotos del almuerzo. Como ustedes pueden ver, tenemos miembros de todas las edades y tipos, y nos gusta mucho divertirnos.



Foto de Arriba: (izquierda a derecha) Randy Laya, Sylvia Delgado y Christopher Parker

Foto del Medio: Celeste Whipple (al frente), Bridget Muller y Robert Provencher

Foto de Abajo: Todd Henderson



mes de diciembre. Celebramos los días de fiesta con un almuerzo festivo, el cual se ha convertido en una tradición anual para nuestro grupo. Este año, el acontecimiento ocurrió otra vez en el restaurante HomeTown Buffet.

Próximas Fechas de Reuniones de CAT

15 de abril
20 de mayo
7 de junio
15 de julio

Las reuniones de CAT son de 10 de la mañana a 12 del día, en la oficina del RCOC situada en el 801 Civic Center Drive West, en Santa Ana. Llame a Linda Salazar al (714) 796-5263, para dejarle saber que usted piensa asistir.

Conozca al Defensor de Consumidores del RCOC

¿Ha tenido usted alguna vez una pregunta sobre el Centro Regional o un problema con un proveedor de servicios, pero no estaba seguro con quién hablar? ¿Está usted interesado en aprender más sobre la autodeterminación o la autodefensa? Si es así, usted puede que quiera llamar a Brian Story, defensor del consumidor del RCOC. Brian trabaja en el RCOC y su trabajo principal es responder a las preguntas de la gente con discapacidades del desarrollo, y proporcionar información sobre cualquier tópico que les preocupe o de interés. A él le encanta ayudar a la gente, así que si usted piensa que Brian puede ayudarle, hágale una llamada al RCOC. Su número de teléfono es 714-796-5365.

Talleres para Padres sobre el Control del Comportamiento

Durante los próximos meses, el Centro Regional del Condado de Orange ofrecerá Talleres para Controlar el Comportamiento. Estas actividades educacionales se ofrecen sin costo alguno para los padres. Para obtener el mayor beneficio de estos talleres, se anima a los padres a que asistan a todas las sesiones ofrecidas en serie.

El taller de cinco sesiones (Taller sobre el Control del Comportamiento con Entrenamiento para Ir al Baño) cubre principios básicos positivos para controlar el comportamiento, y tiene un enfoque práctico en ayudar a padres de niños con discapacidades del desarrollo a cambiar su propio comportamiento y el de sus hijos. El objetivo de la quinta (última) sesión es el entrenamiento para ir al baño.

Padres asistentes a los talleres participan activamente en la discusión y se les invita a compartir sus experiencias y retos de comportamiento que personalmente enfrentan a diario. Se requiere que las reservaciones para asistir a estos talleres se hagan por adelantado ya que el cupo de cada taller está limitado y oscila entre 40 y 45 familias. Póngase en contacto con su coordinador o coordinadora de servicios, o llame a Thelma Day al (714) 796-5223 para obtener información adicional con respecto a fechas, horas, localidad, y cómo inscribirse.

NOTA: *No se proporcionará cuidado de niños, así que por favor no traiga a sus niños a los talleres.*

Taller para el Control del Comportamiento con Entrenamiento para Ir al Baño (5 sesiones)

Presentado en inglés por Joyce Tu, Ed.D, BCBA

Cuando: Martes por las noches – el 7, 14, 21, y 28 de abril, y el 5 de mayo

Horario: 6:30 – 9 P.M.

Localidad: Oficina del RCOC en Orange
3111 N. Tustin, Oficina #150

Taller para el Control del Comportamiento con Entrenamiento para Ir al Baño (5 sesiones)

Presentado en inglés por Michael Messina, Psy.D., Consultor en Entrenamiento de Padres

Cuando: Martes por las mañanas – el 9, 16, 23, y 30 de junio, y el 7 de julio

Tiempo: 9:30 – 12:00 del día

Localidad: Oficina del RCOC en Santa Ana
805 Civic Center Drive West

Taller para el Control del Comportamiento (4 sesiones)

Presentado en español por Ana Lorenz, Ph.D.

Cuando: Jueves por las noches – el 5, 14, 21 y 28 de mayo

Horario: 6:30 – 9 P.M.

Localidad: Oficina del RCOC en Westminster
5555 Garden Grove Blvd., Oficina #100

Taller para el Control del Comportamiento con Entrenamiento para Ir al Baño (5 sesiones)

Presentado en inglés por Len Levin, Ph.D.

Cuando: Martes por la noche – el 7, 14, 21, y 28 de julio, y el 4 de agosto

Tiempo: 6:30 – 9 P.M.

Localidad: Oficina del RCOC en Irvine
46 Discovery Rd., Oficina #200

Taller para el Control del Comportamiento con Entrenamiento para Ir al Baño (5 sesiones)

Presentado en vietnamita por Casandra Nguyen, M.S. BCBA

Cuando: Jueves por las noches – el 12, 19, y 26 de mayo, y el 2 y 9 de junio

Tiempo: 6:30 – 9 P.M.

Localidad: Oficina del RCOC en Orange
3111 N. Tustin, Oficina #150

Taller para el Control del Comportamiento con Entrenamiento para Ir al Baño (5 sesiones)

Presentado en español por Ana Lorenz, Ph.D.

Cuando: Jueves por la noche – el 9, 16, 23, y 30 de julio, y el 6 de agosto

Tiempo: 6:30 – 9 P.M.

Localidad: Oficina del RCOC en Orange
3111 N. Tustin, Oficina #150

El Planear para el Futuro Asegura una Edad de Oro en la Vejez de los Consumidores del RCOC

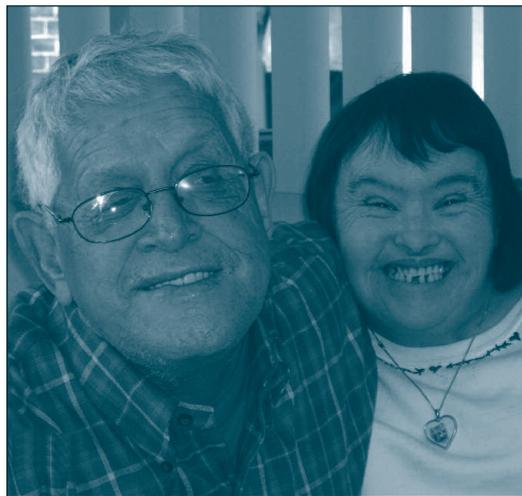
Con los avances en el campo médico y en el cuidado de la salud, y la disponibilidad de una extensa red de servicios y apoyos, las personas con discapacidades del desarrollo pueden esperar vivir más años y con mejor salud que en épocas anteriores. Estas maravillosas noticias también plantean desafíos especiales para consumidores de mediana edad y sus ancianos padres. En esta época de la vida, tanto como en la niñez y la adultez, el RCOC está aquí para proveer apoyo y recursos para ayudar a las familias a que hagan importantes decisiones en la actualidad. Decisiones que pueden mitigar muchas de las preocupaciones y aliviar problemas que puedan surgir en un futuro.

Las personas con discapacidades del desarrollo pueden esperar vivir más años y con mejor salud que en épocas anteriores.

Larry Landauer, Director de Operaciones Interino del RCOC, recomienda que las familias comiencen a planear para un futuro – acción conocida como “Planificación de Permanencia”– cuando los hijos con discapacidades del desarrollo lleguen a los 40 años de edad, o antes. En ese momento, dijo él, los padres de estos hijos adultos de edad media quizás estén entrando en la tercera edad y probablemente empiecen a confrontar sus propios padecimientos

de salud u otros problemas típicos de la edad. Si los hijos siempre han vivido con sus padres, y estos han sido responsables por el cuidado de sus hijos, es doblemente importante hacer planes sobre dudas que existan, tales como dónde sus hijos van a vivir y cómo van a pasar el resto de sus vidas. Es también esencial el identificar a alguien dentro del círculo de apoyo familiar, quien tomaría la responsabilidad de cuidar de los hijos cuando los padres se enfermen o necesiten ayuda para continuar ocupándose de un miembro familiar.

Para algunos consumidores adultos



Peter Chavez y Rosemary Espinoza asisten al programa Project Independence Harmony para ancianos.

mayores, los cuales siempre han vivido con sus padres que ahora son de avanzada edad, existe la necesidad de explorar otras opciones de vida o de aprender habilidades para hacerse independientes, por ejemplo, el cocinar, hacer compras, y lavar la ropa. También sería importante saber como llamar al 911 en caso de emergencia, cuando uno de sus padres se enferme de gravedad o sufra una caída seria.

“Siempre va a ser una experiencia traumática [para las personas con discapacidades del desarrollo] cuando uno de sus padres fallezca,” dijo

Larry, quien calcula que por lo menos dos mil personas que usan los servicios del RCOC son de 45 años de edad o mayores. Y entre este grupo hay 500 personas que viven con sus padres. “El planear para el futuro reduce las dudas.”

Los coordinadores de servicios que trabajan con las familias en la planificación del futuro pueden consultar con una gran variedad de especialistas disponibles en el RCOC. Este personal incluye especialistas en recursos para adultos y para personas de la tercera edad. Por ejemplo, programas de trabajo adecuados para adultos, programas diurnos en centros de ancianos, vivienda para ancianos de bajo ingreso, y hogares de grupo. Hay también una especialista en los beneficios relacionados con los programas de Medicare y MediCal. Ella puede contestar preguntas sobre cómo los beneficios cambian según las personas con discapacidades del desarrollo van envejeciendo. El RCOC puede también ayudar a las familias a encontrar en Internet una Instrucción por Adelantado (Advance Directive) que se pueda fácilmente entender -- un Advance Directive es un documento legal, por escrito, el cual indica los deseos de una persona sobre su asistencia médica al final de sus vida. El especialista de gerontología del RCOC condujo recientemente una sesión de entrenamiento para el personal del centro regional. El entrenamiento cubrió asuntos como el envejecimiento de las personas y un nuevo objetivo de planificación para el futuro para ser incluido en el Plan del Programa Individual (IPP).

Si usted tiene preguntas sobre la planificación para el futuro y ayudas existentes para adultos mayores y sus ancianos padres, contacte a su coordinador o coordinadora de servicios del RCOC.

Laveral Kirkendall
(continuación de la p.1)

Muchas son fotos tomadas durante sus visitas con la familia, así como de su reciente celebración de cumpleaños.



Hai Nguyen (izquierda) y Laveral Kirkendall

Joanna, que ha sido la Coordinadora de Servicios de Laveral durante el último año, dijo que una de las cosas que más le gusta de ella es su buen sentido del humor.

“Ella siempre está feliz cuando la veo,” dijo Joanna. “Es agradable el verla siempre sonreír. ¡Es muy divertido estar con ella!”

Nacida en el año 1918 durante la Ira Guerra Mundial, Laveral creció en una granja en Idaho.

Cualquier persona que pasa incluso un rato corto con Laveral se da cuenta rápidamente que ella tiene un lado pícaro y le gusta bromear con la gente.

“¡Usted se va a estremecer!” dice ella a menudo, al bromear o contar algo divertido o travieso que ella hizo.

Una gran fanática de la policía, ella tiene una chapa de California Organization of Police and Sheriffs (COPS) que indica que ella es una ciudadana miembro de la organización. Ella también usa frecuentemente en su sombrero

una insignia que dice “Sheriff.” La insignia es el accesorio perfecto para alguien como ella que siempre se está cerciorando de que se cumplan las reglas, tanto en el trabajo como en el resto de la comunidad.

En su cartera, Laveral lleva fotografías a todas partes.

William dijo que el comportamiento de Laveral es típico de muchas personas mayores con discapacidades del desarrollo, las cuales no desean retirarse y cambiar sus actividades laborales por las de tiempo libre durante el día. Mientras que algunos prefieren reducir sus horas de trabajo, muchos deciden continuar trabajando porque lo ven como una experiencia que los enriquece y estimula durante esta etapa de sus vidas.



Laveral (izquierda) y William Larson

El comportamiento de Laveral es típico de muchas personas mayores con discapacidades del desarrollo, las cuales no desean retirarse.

“La etiqueta de “la tercera edad” puede subestimar a mucha gente,” dijo él. “Como pueden ver en el ejemplo de Laveral – ella tiene 90 años, pero su edad no la define.”

RCOC Agradece el Apoyo y la Generosidad de los Patrocinadores de los Premios de Distinción del Año 2008

Patrocinadores de la Mesa de Platino

California Mentor Family Home Agency
Elizabeth Homes
Independent Options
The Dubia Family Foundation
The Johnson Group
United Cerebral Palsy of Orange County
YMCA of Orange County

Patrocinadores de la Mesa de Distinción

California Mentor/Cole Vocational Services
Cornerstone Therapies
Disneyland
Elwyn California
Goodwill Industries of Orange County
Helping Hands
Institute for Applied Behavior Analysis
Micro Specialties, Inc.
OCARC
Work Creation

Patrocinadores del Evento Especial

Carra Homes
No Ordinary Moments

Ayude a los Necesitados Con Su Contribución al Fondo de Brian

Muchas personas con discapacidades del desarrollo y sus familias residentes en el Condado de Orange están sintiendo los efectos de la recesión económica. Algunos padres han perdido sus trabajos – en algunos casos. Mientras tanto, programas subvencionados por el estado de California, de los cuales muchos adultos dependen, han sido reducidos. Todo esto significa que las solicitudes de ayuda hechas al Fondo de Brian están excediendo las contribuciones. Pero usted puede ayudar haciendo una donación hoy mismo.

Subvencionado enteramente por donaciones privadas, el *Fondo de*

Brian paga por emergencias y necesidades especiales de las personas con discapacidades del desarrollo residentes del Condado de Orange. Dichas necesidades no las puede financiar el RCOC u otra entidad pública. Las contribuciones al *Fondo de Brian* han ayudado a muchos individuos y familias servidos por el RCOC a enfrentarse a crisis económicas y resolver otras necesidades críticas cuando no existe otro tipo de asistencia.

El *Fondo de Brian* se nombró en honor de Brian Flotho, un hombre joven con una discapacidad del desarrollo, el cual pasó sus 28 años de vida defendiendo el derecho a los

servicios, y los derechos civiles y legales de las personas discapacitadas. El Fondo continúa el compromiso personal de Brian con sus amigos necesitados, pagando por gastos de emergencia como el alquiler, los alimentos, la ropa, los equipos especiales o el cuidado dental.

El *Fondo de Brian* es administrado por el RCOC, una organización no lucrativa, así que sus contribuciones son deducibles de los impuestos.

Si usted puede ayudar, por favor haga su cheque pagadero a “Brian Fund” y envíelo a: Brian Fund, Centro Regional del Condado de Orange, P.O. Box 22010, Santa Ana, CA 92702-2010.

Las oficinas del Centro Regional del Condado de Orange están ubicadas en el:

Santa Ana Office	Orange Office	Irvine Office	Westminster Office
801 Civic Center Dr. West 24-hr Phone: (714) 796-5100	3111 N. Tustin, Suite 150 24-hr Phone: (714) 796-3700	46 Discovery, Suite 200 24-hr Phone: (714) 796-4060	5555 Garden Grove Blvd., Suite 100 24-hr Phone: (714) 796-2900

CONTENIDO

Consumidor a la Vista Pública1
Laveral Kirkendall1
El Presupuesto Estatal al Día2
Informe de la Directora Ejecutiva Interna...3
Noticias del Equipo Asesor del Consumidor (CAT)4
Conozca al Defensor de Consumidores del RCOC4
Talleres para Padres sobre el Control del Comportamiento5
El Planear para el Futuro Asegura una Edad de Oro en la Vejez de los Consumidores del RCOC6
RCOC Agradece el Apoyo y la Generosidad de los Patrocinadores de los Premios de Distinción del Año 20087

Dialogo Newsletter

Regional Center of Orange County
P.O. Box 22010
Santa Ana, CA 92702-2010



NON-PROFIT ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA ANA, CA
PERMIT NO. 1285